

# LE BULLETIN



## Édito

Comme à chaque préparation de bulletin, je me creusais la tête pour savoir ce que j'allais écrire dans l'édito. Hélas, en ce qui concerne la situation du Tibet, ce ne sont pas les sujets qui manquent mais plutôt les occasions de retrouver un peu d'espoir.

La venue de SikyongPenpaTsering (le président du gouvernement tibétain en exil) à Paris et l'invitation du bureau du Tibet à venir le rencontrer a été le sujet que j'attendais. Joie vite déçue par le peu de place qu'on nous a attribuée, d'où l'envoi d'un courrier dont chaque mot a été soigneusement pesé.

La réponse que Monsieur ThuptenTsering, secrétaire du Bureau du Tibet en France nous a faite, m'a remis un peu de baume au cœur.

En toute transparence, je partage avec vous cet échange, en espérant qu'il en ressortira quelque chose de positif :

*Bonjour Monsieur le Secrétaire,*

*Nous venons de prendre connaissance de votre invitation à participer à une rencontre le 18 mai de 11 heures à 12 heures avec Monsieur PenpaTsering, Président du Gouvernement Tibétain en exil.*

*Vus l'importance et le caractère exceptionnel de cette entrevue, une heure d'entretien nous semble vraiment trop court, et décevant pour les militants qui consacrent depuis des années voire des décennies leur temps et leur énergie à défendre le peuple et la culture du Tibet.*

*Demander à des personnes de faire des centaines de kilomètres et des heures de trajet pour si peu de temps ne nous semble pas sérieux.*

*Je ne pense pas que vous ayez conscience de l'état des associations comme les nôtres, Beaucoup ont déjà disparu et les dirigeants de celles qui survivent , attendent pour la plupart désespérément une relève qui ne vient pas, l'âge et la santé de chacun mettant à mal les convictions les plus déterminées.*

*En pleins préparatifs de notre "Tibétaine des Volcans", marche solidaire qui existe depuis un quart de siècle et qui peut rassembler jusqu'à 600 personnes, nous n'aurons peut-être pas les forces nécessaires pour envoyer un délégué à Paris. Nous le regrettons amèrement, d'autant plus que Monsieur PenpaTsering ne nous est plus étranger, depuis la sortie de l'excellent film "Free Tibet encore et toujours" initié et porté par nos amis de Passeport Tibétain.*

*Dans l'idéal, une rencontre avec l'équipe du Bureau du Tibet devrait être annuelle et pour une journée entière, afin de redonner de l'élan à une cause qui s'essouffle. Cela permettrait en plus de coordonner et fédérer les énergies dispersées et vieillissantes de nos associations, tout ceci dans l'intérêt de nos amis Tibétains que nous chérissons.*

*Veillez recevoir, Monsieur le Secrétaire, l'expression de mes sentiments solidaires les meilleurs.*

**VIVE LE TIBET LIBRE**

*Jacques TAUVERON  
Président d'Auvergne Mainpat Tibet*

---

Réponse du Bureau du Tibet :

*Monsieur Jacques Tauveron,*

*Nous vous remercions infiniment pour votre réponse à notre invitation à rencontrer SikyongPenpaTsering, Président du Gouvernement Tibétain en exil, le 18 mai prochain. Vos préoccupations et vos suggestions sont notées avec la plus grande attention.*

*Nous comprenons parfaitement vos sentiments concernant la durée de l'entretien proposé. Nous partageons votre conviction quant à l'importance de consacrer suffisamment de temps à des rencontres aussi cruciales pour la cause tibétaine et pour les efforts de tous ceux qui la soutiennent.*

*Pour enrichir cette rencontre et favoriser les échanges, nous sommes heureux de vous informer que la session débutera à 11 heures et sera suivie d'un déjeuner convivial réunissant toutes les associations participantes. Nous sommes conscients que le temps imparti est limité, notamment compte tenu des obligations de SikyongPenpaTsering qui devra retourner en Inde aux alentours de la fin de la journée. Cependant, nous nous engageons à faire de notre mieux pour maximiser le temps disponible et assurer des discussions constructives.*

*Nous prenons également en compte vos contraintes logistiques, notamment en cette période où vous êtes pleinement engagés dans l'organisation de la "Tibétaine des Volcans", une marche solidaire importante pour la cause. Nous regrettons sincèrement que ces contraintes puissent vous empêcher d'envoyer un délégué à notre rencontre.*

*Nous prenons bonne note de vos suggestions et nous nous engageons à en discuter en interne pour trouver des solutions qui répondent aux besoins et aux attentes de toutes les parties concernées.*

*Nous vous remercions encore une fois pour votre engagement et votre dévouement envers la cause tibétaine. Vos efforts sont précieux et nous sommes reconnaissants de pouvoir compter sur votre soutien continu.*

*Vive le Tibet libre !*

*Bien à vous,*

*Monsieur THUPTENTSERING,  
Secrétaire Général  
Bureau du Tibet*

---

## « J'ai quelque chose à vous dire »...

DeckyiLhamo Jade, jeune franco-tibétaine de 22 ans, nous avait émus aux larmes avec sa magnifique chanson « Un jour à Lhassa »,

Elle nous bouleverse avec « J'ai quelque chose à vous dire » long poème en vers libres.

À travers sa propre vie et celle de sa famille, elle retrace toute la tragédie du peuple tibétain, depuis l'invasion chinoise de 1949 jusqu'à nos jours. Plus qu'un long discours historique, ce texte nous touche au plus profond. Personnellement, il est arrivé à un moment où je commençais à baisser les bras, et m'a redonné toute la détermination qui convient à cette cause juste,

Deckyi porte en elle cet héritage avec un grand courage. Seule, ce fardeau pourrait s'avérer écrasant et destructeur pour une jeune femme qui a sa vie personnelle à construire et à mener (C'est pour cela que ce message vibrant est tellement poignant).

Ensemble, il sera plus léger à porter. C'est pourquoi, nous continuerons la route à ses côtés afin qu'un jour le peuple tibétain puisse retrouver la liberté de son destin,

Jacques Tauveron



aujourd'hui mon peuple meurt  
aujourd'hui mon pays meurt  
pourquoi  
alors en fait je sais pas  
j'ai 22 ans et depuis ma naissance  
on me parle de mon Pays  
ou plutôt de l'injustice qui frappe mon pays  
étrangement je dirais que c'est  
comme si je me sentais appartenir à un pays qui  
n'existait plus  
parfois j'ai même l'impression que c'est un  
rêve  
enfin un cauchemar  
on me parle de mon pays  
mais moi je ne pourrais jamais y mettre un pied  
on me parle de mon pays  
mais j'apprends que les personnes comme moi  
là-bas se font massacrer  
on me parle de mon pays  
mais jour après jour  
je découvre encore plus d'atrocités  
on me parle de mon pays  
mais c'est pas du tout du monde  
qu'on me parle  
j'appartiens à un pays  
qui n'est même plus cité sur les cartes  
en fait j'ai 22 ans  
mais j'ai l'impression d'être né en 1949  
l'année où on m'a arraché mon pays  
l'année où on a massacré et torturé mes frères  
et mes sœurs  
l'année où on a détruit mon monastère  
l'année où on a détruit mon village  
l'année où ma grand-mère  
a dû s'enfuir à travers l'Himalaya à pied  
enceinte de ma maman  
l'année où le monde de ma famille s'est écroulé  
et pourtant je n'y étais pas  
mon peuple est connu pour sa philosophie et son  
pacifisme  
alors  
pourquoi est-ce que je ressens  
cette haine en moi  
quand j'y réfléchis  
on ne m'a jamais vraiment donné  
des cours d'Histoire sur mon pays

tout ce que je sais sur mon pays  
c'est comme si je l'avais vécu  
alors que je n'ai que 22 ans  
et que je n'y étais pas  
j'ai vécu la fuite de mon leader en 1959  
j'ai vécu la famine en 1960  
j'ai vécu la perte de mon pays en 1969  
j'ai vécu la destruction du patrimoine de mon  
pays en 1966  
j'ai vécu les milliers d'arrestation en 1989  
j'ai vécu le kidnapping du Panchen Lama en  
1996  
et pourtant je n'y étais pas  
mon injustice à moi  
c'est d'avoir vécu toutes ces choses  
à travers les yeux de ma maman  
de ma grand-mère  
de mon arrière-grand-mère  
cette injustice je la vis au quotidien  
mon combat je le vis au quotidien  
10000 km me séparent de mon pays  
et pourtant c'est comme si j'y étais  
les mains ligotées  
la bouche cousue  
l'esprit enfermé  
aujourd'hui j'en veux au monde  
certains diront qu'il ne faut pas en vouloir  
mais moi je n'ai rien demandé  
on m'a arraché mon identité mon pays  
mon lien du sang  
alors oui aujourd'hui j'en veux au monde  
pas de n'avoir rien fait non  
mais de m'avoir oublié  
il y a 80 ans je dansais à 5000 m d'altitude  
entouré de lacs sacrés  
aujourd'hui on m'enterre dans le silence  
j'ai beau hurlé personne ne m'entend  
personne ne m'écoute  
oh vous m'entendez  
est-ce que quelqu'un m'entend  
  
j'ai quelque chose à vous dire  
aujourd'hui mon peuple meurt  
aujourd'hui mon pays meurt

DECKYILHAMO JADE

Lien YouTube : <https://youtu.be/EOc3FBOUBWg?si=OnAqZFoylfcCF1bi>

# Suite à l'assemblée générale du 9 mars 2024,

Le conseil d'administration se compose ainsi :

Membres du bureau :

Jacques TAUVERON Président  
Jean-Pierre ANTIGNAC vice-président  
Audrey MARNIQUET trésorière  
Sandrine SPADINI trésorière adjointe  
Sylvie ALVERGNAS secrétaire  
Sylvie CHARRIER secrétaire adjointe.

Administrateurs :

Michèle FLEURY  
Darjay JAMYANG  
Jampa Tashi DACHARD  
Brigitte CHIRON-GUIGNARD  
Frédérique ENCELIN  
Annie KUGENER

## Rapport financier de l'année 2023

Comme il en est une coutume, je vais vous présenter le rapport financier sous une forme commentée, plus accessible, la forme comptable étant sur la table devant vous, ainsi que des tableaux récapitulatifs qui peuvent circuler parmi vous. La comptabilité est aussi visible selon votre volonté. Je donne les chiffres plutôt globaux, les détails se trouvant dans ce classeur pour ceux qui veulent les consulter.

### Nos manifestations :

#### LA TIBÉTAINE DES VOLCANS

##### DEPENSES :

- AUCHAN : 19,50 €
- LECLERC : 91 + 5,80 €
- PANIER BIO : 53,76 €
- Boulangerie : 93,50 €
- CHAUMEIL : 79,54 + 15 + 206,27 €
- RACHAT BOUTIQUE - ISABELLE SANCHEZ : 173 €
- SAINT NECTAIRE : 168 €
- BOUTIQUE INDE - MURIEL VIALARD : 113 €
- BRICOMARCHÉ : 86,95 €
- INTERMARCHÉ : 147,10 €
- ECO CUP :

TOTAL DEPENSES : 1.252,42 €

##### RECETTES : 300 € DALD

- Sophrologie : 6 €
- Jeux du monde : 0 €
- Conférence moines : 52 € (102 € avant partage)
- Grande boucle : 248 € = 31 inscrits
- Moyenne boucle : 380 € = 76 inscrits
- Petite boucle : 680,40 € = 155 marcheurs : 4,38 € / personne en moyenne
- Petit tangka : 591,71 €
- Groupe musique Jacques : 10,75 € (après partage)
- Revente : 97,80 €
- Boîte à don : 231,40 €
- Eco cup : 14 €
- Boutique : 1.468,52 €
- Librairie : 100 €

TOTAL RECETTES : 4.180,58 €

BÉNÉFICES 2.928,16 €

Adhésions : 9 adhésions dont 1 nouvelle

#### WEEK-END TIBÉTAIN NOVEMBRE 2023

##### DEPENSES :

- CHAUMEIL : 159,91 €
- INTERMARCHÉ : 70,74 €
- Repas invités : 48 €
- Cadeau F. PIERRE : 60,20 €
- SACEM : 137,50 €
- Matériel cadres : 25,11 € + 34,75 €
- Lily Jung : 600 €
- P.A. DONNET : 200 € + 50 €
- Sandy HINZELIN : 200 €

TOTAL DEPENSES : 1.586,21 €

##### RECETTES : 250 € DALD

- Yoga Jacques : 30 €
- Yoga Sandy : 35 €
- Yoga Damien : 125 €
- Samedi après midi + soir : 657 €
- Film : 360 €
- Boîte à don : 220,25 €
- Conférence P.A. DONNET : 314 €
- Boutique : 2.476,50 €
- Petit tangka : 439,61 €
- Librairie : 200 €
- Olivier ADAM : 80 €

TOTAL RECETTES : 5.187,36 €

BÉNÉFICES 3.601,15 €

Adhésions : 17 adhésions/ré-adhésions

## Rapport financier de l'année 2023

### MARCHÉS DE NOEL ORCINES, SAINT GENÈS ET RIOM

- RIOM : **511,50 €**
- Orcines sur 2 jours :
  - o Dépenses : 20 € au lieu des 40 € prévus car nous sommes une association.
  - o Recettes : 536 €
  - o **BÉNÉFICES : 516 €**

EN 2023, nous avons envoyé à PASSEPORT TIBÉTAIN : 500 € pour leur film.

EN 2023, NOUS AVONS VERSÉ À L'APACT : 36.683 €

<b>1<sup>er</sup> semestre : 26.670 €</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Salaire instituteur : 350 €</li><li>- Personnes âgées : 300 €</li><li>- Nutrition scolaire : 350 €</li><li>- Parrainages 1er semestre : 21.170 €</li><li>- Rénovation château d'eau village n°5 : 4.500 €</li></ul>	<b>2<sup>ème</sup> semestre : 10.013 €</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Personnes âgées : 300 €</li><li>- Nutrition scolaire : 500 €</li><li>- Parrainages 2ème semestre : 6.683 €</li><li>- Don réparation fenêtres Men Tse Khang : 1.530 €</li><li>- Don réparation canalisations pour le quartier du personnel du complexe STS : 1.000 €.</li></ul>
---	---

Le nombre de parrains est en très légère baisse (-2) et le nombre de parrains qui ne sont pas à jour de leur cotisation augmente légèrement.

### **Statistiques :**

2020 : 96 adhésions 78 parrains 28 en défaut d'adhésion.	2022 : 97 adhésions 76 parrains 27 en défaut d'adhésion.
2021 : 92 adhésions 80 parrainages dont 23 en défaut d'adhésion.	2023 : 98 adhésions 75 parrains 31 en défaut d'adhésion

### **Soldes bancaires :**

Au 31/12/2023

- Compte courant : 8.827,54 €
- Compte sur livret : 633,97 €
- Livret A : 17.628,53 €

## AGENDA (théorique) à venir :

- **Tibétaine des Volcans : dimanche début 2 juin 2024**: Même lieu que pour l'édition 2023 : à la salle polyvalente de Saint Genès Champanelle.
- **15, 16, 17 novembre 2024** : AMT aux Carnets de Voyage AMT à un moment du week-end (Précisions ultérieurement) [www.rendezvous-carnetdevoyage.com](http://www.rendezvous-carnetdevoyage.com)

Voir affiche et programme ci-dessous.

- **Mardi 1<sup>er</sup> octobre 2024** : « Free Tibet encore et toujours » Projection du film au Cinéma le Rio et rencontre avec Patrice Muccini Président de Passeport Tibétain, initiateur et porteur du projet.
- **23 et 24 novembre 2024** : Week-end tibétain à Vic le Comte (En construction, programme à venir)
- **Décembre 2024** : Présence d'AMT aux marchés de Noël de :

- Riom
- Orcines
- Saint Genès Champanelle

(Dates non encore fixées à ce jour)



**Retrouvez toutes nos informations sur notre site Internet:**

[www.amtibet.com](http://www.amtibet.com)

Comme vous pouvez le constater, Auvergne-Mainpat-Tibet est toujours présente et fera tout son possible pour tenir ce calendrier chargé et ambitieux.

**Nous comptons sur votre présence et votre participation active pour faire de tous ces rendez-vous de beaux succès, et pouvoir ainsi honorer nos engagements auprès de nos amis de Mainpat.**

# LA TIBETAINE DES VOLCANS

**Dimanche 2 juin 2024**

**Départ Saint-Genès-Champanelle  
Maison des Associations**



**Randonnées**

**3 boucles**

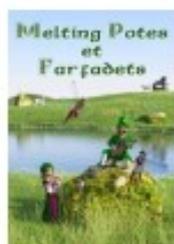
**7 km**

**16 km**

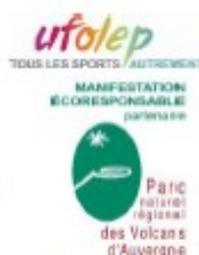
**23 km**

Infos Tibet, Adhésions, Parrainages | Librairie | Boutique | Jeux du Monde en bois et Concert de musiques irlandaise, country, bluegrass et folk | Danses tibétaines | Petite restauration | Spécialités tibétaines | Mandala de sable

**Contacts Auvergne Mainpat Tibet 06.81.89.60.39 ou 06.89.61.08.64**



IPNS Ne pas jeter sur la voie publique



## UNE MARCHÉ HUMANITAIRE

Auvergne Mainpat Tibet (AMT) ; association humanitaire (loi de 1901, non politique et non confessionnelle) créée en 1989, œuvre depuis 35 ans au profit des réfugiés tibétains exilés et réfugiés à Mainpat dans l'Etat de Chhattisgarh en Inde et informe sur la situation des Tibétains et Tibétaines au Tibet et en exil.

Vous pourrez obtenir de multiples informations : actions d'AMT, dons, parrainages et adhésions. Le bénéfice de cette journée sera alloué à des projets collectifs divers : salaire des instituteurs, repas à la cantine, uniformes des enfants, soins médicaux pour les personnes âgées ou travaux sur les bâtiments collectifs.

Au Tibet, en dépit des condamnations internationales répétées, la Chine continue d'emprisonner sans jugement, de torturer, de faire disparaître des tibétains, de pratiquer une politique discriminatoire contre la culture et la langue des quelques 6 millions de tibétains qui demeurent sur ce qu'il est communément appelé « le toit du monde ». Dès l'âge de quatre ans, les enfants tibétains sont enlevés à leurs parents et privés d'être éduqués dans leur propre langue et leur culture.

Devant le silence des grands médias nationaux ou régionaux, notamment au regard du grand nombre d'immolations intervenues, AMT essaie de remuer les consciences afin que cesse ce génocide et que les Tibétains et les Tibétaines retrouvent des conditions de vie conformes aux droits de l'Homme.

(Consultez régulièrement notre site [www.amtibet.com](http://www.amtibet.com) où sont signalées les actions engagées)

### DÉPART DES TROIS CIRCUITS

*Maison des Associations*

*rue de la Mairie, 63122 Saint-Genès-Champagnelle*  
*Coordonnées GPS : 45° 43' 13" nord 3° 01' 06" est OU*  
*Latitude 45.72063 Longitude 3.01855*

Inscriptions uniquement sur place

Engagements à partir de 8 h 30

**7 km** : départ jusqu'à 15 h (participation libre)  
dénivelé + 200 m

**16 km** : départ jusqu'à 11 h (5 €) dénivelé + 330 m

**23 km** : départ jusqu'à 10 h (8 €) dénivelé + 570 m

### Ravitaillements

**UN** ravitaillement pour la boucle de 16 km à Laschamps  
chez Jean-Louis Pierron, plasticien céramiste

**DEUX** ravitaillements pour la boucle de 23 km à Laschamps  
chez Jean-Louis Pierron puis à Fontfreyde à l'ancienne  
école, salle Antoine Mioche

Prévoir votre timbale ou à votre disposition un ecocup  
consigné 1 €

Pour tous renseignements

Jacques, président AMT 06 84 21 32 26

Jean-Pierre, organisation générale de La Tibétaine  
06 81 89 60 39

Serge, parcours, ravito 2 06 89 61 08 64

Brigitte, ravito 1 06 78 49 66 89

### PROGRAMME

Durant toute la journée du dimanche

Petite restauration au Salon de thé *P'tit Tanka*  
Spécialités tibétaines proposées par  
le restaurant *Chez Jamyang* (Clermont-Fd)

Librairie thématique *Lis Tes Ratures*  
(Châtel-Guyon)

*Stands d'Auvergne Mainpat Tibet* : Boutique  
d'artisanat tibétain, Informations Tibet, adhésions  
et parrainages

*Mandala de sable* réalisé par les moines

### ANIMATIONS Jeux Musiques Danses

Toute la journée : Jeux du Monde en bois par  
Sandrine Poulet (Maison des jeux, Clermont-Fd)

15 h Animation musicale par le groupe *Melting  
Potes et Farfadets*, au programme musiques  
irlandaise, country, bluegrass et folk.

17 h Danses tibétaines avec la Communauté  
Tibétaine de Clermont-Ferrand  
puis dissolution du mandala de sable.

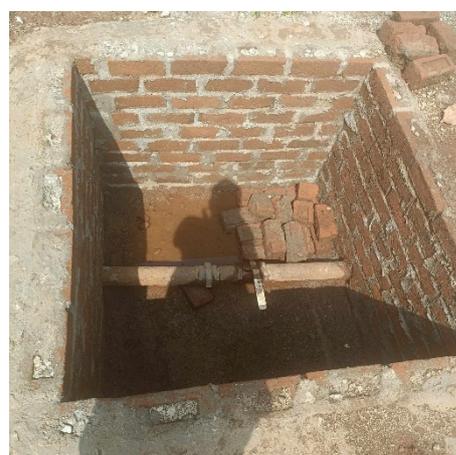
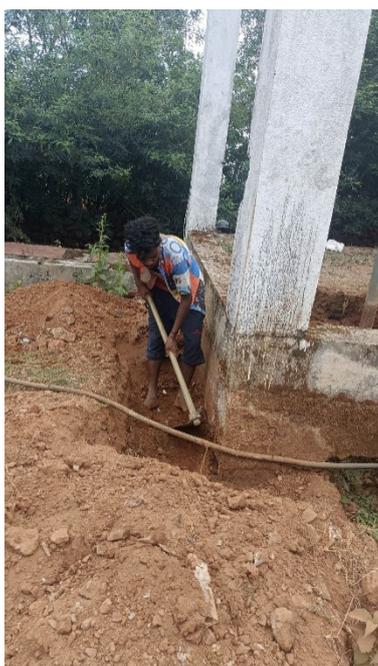


## DU CÔTÉ DE MAINPAT...

Nous avons pu, grâce à vos adhésions, à vos dons et à nos manifestations, pu participer à plusieurs projets collectifs dans les villages de Mainpat en 2023 :

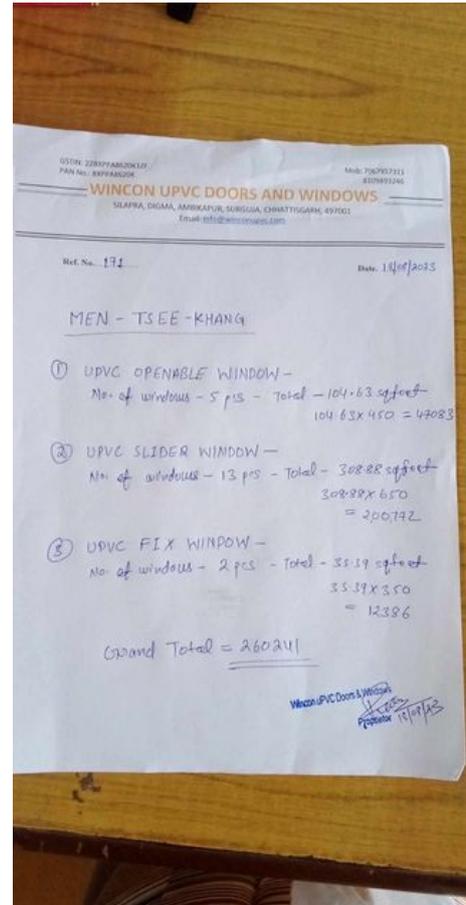
Petit récap' pour vous tenir informés, en images :

### ➤ Château d'eau Village n°5 : 4.500 €



➤ **Projet de changement des fenêtres du local du médecin résident (Mainpat Men-Tsee-Khang) : 1.530 € / 3.060 €**

Nous n'avons pas reçu de photographies encore. Nous avons reçu le devis estimatif des travaux. Nos participations sont suivies avec soin, notamment par Denise Dolma CAMPET de l'APACT. L'argent est bien arrivé sur place.



➤ **canalisations d'eau du côté des professeurs : 1.000 €**

Nous n'avons pas reçu de photographies encore. Mais nos participations sont suivies de près avec Denise Dolma CAMPET de l'APACT. L'argent est bien arrivé sur place.

# DU CÔTÉ DE LA TRÉSORERIE...

Parce que l'Association n'est rien sans votre aide, il revient à la trésorière de vous le rappeler :

Plus que jamais nous avons besoin de vous, et de vos dons. Le contexte mondial est compliqué, le quotidien de chacun de nous peut l'être également, mais elle l'est aussi pour nos amis tibétains, en Inde.

**Il est impératif de régler votre adhésion**

**(le montant demeure inchangé depuis bien longtemps : 20 €),**

**Votre adhésion est primordiale pour faire vivre une association comme la nôtre et elle nous permet de combler les parrainages, notamment en cas de défaillance d'un parrain et permet de faire face aux divers frais d'envois (bancaires) sans amputer le montant de votre parrainage, mais permet également de participer aux projets collectifs.**

**Merci d'avance, à toutes et tous, pour votre soutien pour les tibétains et le Tibet.**

**Pour toute information, n'hésitez pas à prendre contact avec l'Association :**

**[www.amtibet.com](http://www.amtibet.com) / [amtibet63@yahoo.fr](mailto:amtibet63@yahoo.fr)**

## **AUVERGNE MAINPAT TIBET**

**Centre Associatif, 17 rue Jean Richepin - 63000 Clermont-Ferrand.**

**Courriel : [amtibet63@yahoo.fr](mailto:amtibet63@yahoo.fr) - Site internet : [www.amtibet.com](http://www.amtibet.com)**

**Association loi 1901. Une action humanitaire au service des Tibétains.**